



NATURE &
DECOUVERTES

GUIRLANDE RAMEAUX SCINTILLANTS

SPARKLING BRANCH GARLAND

LICHTERKETTE GLITZERZWEIGE

GUIRNALDA DE RAMOS CENTELLEANTES

GRINALDA DE LUZES PARA EXTERIOR

Réf. 50166890



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahre Sie sie gut auf.

Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

MISE EN GARDE

1. Vérifier qu'aucune ampoule n'est endommagée.
2. Ne pas brancher sur le secteur tant que la guirlande lumineuse est toujours dans l'emballage.
3. Pour éviter d'endommager votre guirlande, il est recommandé de la brancher sur une source USB de 5 V maximum, que ce soit un port USB ou bien une batterie externe.
4. Presser le bouton sur la prise USB pour la fonction flash/séquentiel !
5. Après 6 heures d'utilisation, les lampes s'éteignent automatiquement. Les lampes s'allumeront automatiquement le lendemain au moment où elles ont été initialement allumées.
6. Ne jamais connecter la guirlande lumineuse électriquement à d'autres guirlandes lumineuses.
7. Les ampoules de cette guirlande lumineuse ne peuvent être remplacées. Mais les LEDs sont des ampoules à longue durée de vie. Si elles sont endommagées, ne pas utiliser la guirlande lumineuse et la mettre au rebut.
8. Le cordon d'alimentation souple fixe extérieur ne peut être remplacé. Si le cordon, la prise secteur ou d'autres pièces de cette guirlande lumineuse sont endommagés, il faut mettre cette dernière au rebut.
9. Ne pas utiliser d'objets tranchants ou pointus pour installer la guirlande lumineuse.

10. S'assurer que le cordon d'alimentation et le câblage interne ne sont pas soumis à des contraintes mécaniques. Ne pas suspendre et ne pas accrocher d'objets à la guirlande électrique.
11. Cette guirlande lumineuse n'est pas un jouet. Ne pas l'installer dans une chambre d'enfant. Vérifier qu'il n'y a pas d'enfants sans surveillance à proximité de la guirlande lumineuse.
12. Débrancher la guirlande lumineuse du secteur lorsqu'elle n'est pas utilisée.
13. Cette guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu'avec le transformateur fourni. Ne jamais raccorder cette guirlande lumineuse à un autre transformateur.
14. Cet article contient des matériaux recyclables. Ne pas jeter dans une déchetterie municipale sans tri. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour connaître le point de collecte le plus proche.

MODE D'EMPLOI

Si le produit ne s'allume pas, vérifier :

- que le produit soit sur « on »
- que le câble et le transformateur soient correctement connectés

WARNING

1. Make sure that no bulb is damaged!
2. Do not connect to the mains while the lighting chain is inside the packing!
3. This lighting chain must be used with supplied transformer or USB connector with 5V DC output only, not higher. Never connect to any mobile fast charger or portable power bank which have high voltage output than 5V to avoid damage.
4. Press the button on the USB plug for flash and chasing function!
5. After 6 hours of being lit, the lamps will switch off automatically. The lamps will turn on again automatically the following day at the time they were originally switched on.
6. Never connect the lighting chain electrically to other lighting chains!
7. The LEDs of this lighting chain are not replaceable. If the LEDs are mechanically damaged the lighting chain must not be used and must be discarded!
8. The external fixed flexible supply cord can not be replaced. If the supply cord, the mains plug or any other part of the lighting chain is damaged, the lighting chain must be discarded.
9. Do not use sharp or pointed objects for installing the lighting chain.

10. Make sure that the supply cord or the inner wiring is not subject to mechanical stress. Do not hang or mount any objects to the lighting chain.
11. This lighting chain is not a toy. Do not install it in a children's room. Take care that children are not unsupervised in the near of the lighting chain.
12. If the lighting chain is not in use, disconnect it from the mains.
13. This lighting chain must only be used with the provided transformer. Never connect this lighting chain to any other transformer!
14. This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection point.

INSTRUCTION

If the product doesn't light up, please check that :

- the product is turned on
- cable and transformer are connected correctly

WARNHINWEISE

1. Versichern Sie sich, dass keine Glühbirne beschädigt wurde.
2. Stecken Sie die Leuchtgirlande nicht an den Netzstrom, solange sie noch in ihrer Verpackung ist.
3. Diese Lichterkette darf ausschließlich mit einem USB-Anschluss mit einer Ausgabe von höchstens 5 V DC verwendet werden (nicht mehr). Niemals an mobile Schnellladegeräte oder tragbare Ladestationen mit einer Spannungsabgabe von über 5 V anschließen, um Schäden auszuschließen.
4. Für Blink- und Wechselfunktion Taste am USB-Stecker drücken!
5. Nach 6 Stunden werden die Lampen automatisch ausgeschaltet. Die Lampen werden am folgenden Tag zum Zeitpunkt des ursprünglichen Einschaltens automatisch wieder eingeschaltet.
6. Niemals die Girlande elektrisch mit anderen Leuchtgirlanden verbinden.
7. Die Glühbirnen dieser Leuchtgirlande können nicht ersetzt werden. Aber LED-Leuchten haben eine lange Lebensdauer. Sollten Sie beschädigt sein, benutzen Sie die Leuchtgirlande nicht mehr und entsorgen Sie sie.
8. Das äußere flexible Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Sollten das Kabel, der Netzstecker oder andere Teile dieser Leuchtgirlande beschädigt sein, müssen Sie sie entsorgen.
9. Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Geräte, um die Leuchtgirlande zu installieren.

10. Versichern Sie sich, dass das Netzkabel und die internen Kabel keinen mechanischen Spannungen unterworfen werden. Keine anderen Gegenstände an die Girlande hängen oder fixieren.
11. Diese Leuchtgirlande ist kein Spielzeug. Hängen Sie sie nicht in einem Kinderzimmer auf. Achten Sie darauf, dass kein Kind ohne Aufsicht in die Nähe der Girlande kommt.
12. Stecken Sie die Leuchtgirlande aus, wenn sie nicht benutzt wird.
13. Die Leuchtgirlande darf nur mit dem mitgelieferten Transformator benutzt werden. Schließen Sie sie niemals an einen anderen Transformator.
14. Dieser Artikel beinhaltet recycelbares Material. Werfen Sie es nicht in eine Deponie ohne Mülltrennung. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde, wo sich die nächste Sammelstelle für die Entsorgung befindet.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Wenn das Produkt nicht angeht, zu überprüfen:

- Daß das Produkt auf «ON» ist
- Daß das Kabel und der Transformator richtig angeschlossen sind

ADVERTENCIA

1. Comprobar que las bombillas no presentan daños.
2. No conectar la guirnalda luminosa a la red desde el embalaje.
3. Para evitar dañar su guirnalda, se recomienda conectarla a una fuente USB de 5 V como máximo, ya sea un puerto USB o una batería externa.
4. Pulsar el botón del conector USB para la función de flash/ secuencia .
5. Después de 6 horas de uso, las luces se apagan automáticamente. Las luces se encenderán automáticamente al día siguiente en el momento en que se encendieron por primera vez.
6. No conectar nunca la guirnalda luminosa eléctricamente a otras guirlandas luminosas.
7. Las bombillas de esta guirnalda luminosa no son reemplazables. Sin embargo, los LED son bombillas de larga duración. Si estas presentan daños, no utilizar la guirnalda luminosa, sino desecharla.
8. El cable de alimentación flexible fijo exterior no es reemplazable. Si el cable, la toma de corriente u otras piezas de esta guirnalda luminosa presentan daños, desechar esta última.
9. No utilizar objetos cortantes o afilados para instalar la guirnalda luminosa.

10. El cable de alimentación y el cableado interno no deben estar sometidos a tensiones mecánicas. No dejar suspender ni colgar objetos de la guirnalda eléctrica.
11. Esta guirnalda luminosa no es un juguete. No instalar en la habitación del niño. No deje desatendida la guirnalda luminosa ante la presencia cercana de niños.
12. Desconectar la guirnalda luminosa de la red cuando no esté en uso.
13. Esta guirnalda luminosa solo debe utilizarse con el transformador suministrado. No conectarla nunca a otro transformador.
14. Este artículo contiene materiales reciclables. Deséchelo únicamente en el punto limpio correspondiente de su localidad. Si necesita información sobre el punto más cercano, póngase en contacto con la autoridad local correspondiente.

MODO DE EMPLEO

Si el producto no se enciende, comprobar:

- el producto esté en «on»
- el cable y el transformador estén conectados correctamente

ADVERTÊNCIA

1. Verifique se não há lâmpadas danificadas.
2. Não ligue à corrente se a grinalda luminosa ainda se encontrar dentro da embalagem.
3. Para evitar danificar a sua grinalda, recomenda-se a ligação a uma fonte USB de 5 V no máximo, quer através de uma porta USB ou de uma bateria externa.
4. Prima o botão no terminal USB para a função flash/sequencial!
5. Após 6 horas de utilização, as lâmpadas desligam-se automaticamente. As lâmpadas acender-se-ão automaticamente no dia seguinte ao momento em que foram inicialmente acesas.
6. Nunca conecte a grinalda luminosa eletricamente a outras grinaldas luminosas.
7. As lâmpadas nesta grinalda luminosa não podem ser substituídas. Mas os LED são lâmpadas de longa duração. Caso se encontrem danificados, não utilize a grinalda luminosa e elimine-a.
8. O cabo de alimentação flexível exterior fixo não pode ser substituído. Caso o cabo, a tomada ou outras partes desta grinalda luminosa se encontrarem danificadas, estas devem ser eliminadas.
9. Não utilize objetos pontiagudos ou afiados para instalar a grinalda luminosa.

10. Certifique-se de que o cabo de alimentação e a cablagem interna não estão sujeitos a solicitações mecânicas. Não suspenda nem pendure objetos na grinalda elétrica.
11. Esta grinalda luminosa não é um brinquedo. Não instalar no quarto de uma criança. Verificar se não há crianças sozinhas perto da grinalda luminosa.
12. Desconecte a grinalda luminosa da rede quando não estiver em utilização.
13. Esta grinalda luminosa só deve ser usada com o transformador fornecido. Nunca ligue esta grinalda luminosa a outro transformador.
14. Este artigo contém materiais recicláveis. Não coloque num centro de resíduos municipal sem separação. Verifique com o seu município qual o ponto de recolha mais próximo.

ORDENS PARA USO

Se o produto não acende, verificar:

- que o produto é em «tenha»
- que o cabo e o transformador estão corretamente conectados

Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
N°service client : +33(0)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes. / Compliant with European standards.
Entspricht europäischen Normen. / Conforme con las normas europeas.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. / This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste. / Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden. / Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional. / Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.



Le produit est adapté à toutes les conditions climatiques et résiste aux fortes projections d'eau. Cependant, il ne résiste pas à l'immersion. / The product is suitable for all weather conditions and is resistant to heavy splashing. However, it cannot withstand immersion. / Das Produkt ist für sämtliche Wetterbedingungen geeignet und spritzwassergeschützt. Es darf jedoch nicht in Wasser eingetaucht werden. / El producto se adapta a todas las condiciones climáticas y es resistente a las fuertes salpicaduras de agua. Sin embargo, no resiste la inmersión. / O produto é adaptado a todo o tempo condicional e resiste às projeções fortes de água. Porém, ele não resiste ao embaçamento.